特別收錄　專業老師真人演出 故事情境影片

內附電腦互動學習軟體
適用 LiveABC 點讀筆
1. 僅適用 MS Windows 作業系統
2. 內附 MP3 及點讀音檔
3. 下載序號請見封底內頁說明

Andersen's Fairy Tales

ABC英語故事袋
安徒生童話篇

一個擁抱、一個故事，開啟孩子的無限視野

收錄20個經典**安徒生童話**故事，中英對照
聽故事、學英語，親子共讀快樂學習

❶ 國王的新衣
❷ 小美人魚
❸ 拇指姑娘
❹ 堅定的錫兵
❺ 賣火柴的小女孩
❻ 國王與夜鶯

❼ 公主與豌豆
❽ 醜小鴨
❾ 小雛菊的故事
❿ 樅樹
⓫ 野天鵝
⓬ 小杜克
⓭ 蕎麥

⓮ 跳蛙
⓯ 老街燈
⓰ 小愛坦的花
⓱ 雪人
⓲ 笨拙的漢斯
⓳ 老頭子做事總不會錯
⓴ 小克勞斯和大克勞斯

國王的新衣

The Emperor's New Clothes

Once upon a time, there was an emperor[1] who loved clothes. He did not care about[2] winning wars[3] or getting richer. He only cared about what he wore.

The people of the kingdom[4] knew about the emperor's love of clothes. One day, two tailors[5] were talking about it. They had an idea that would make them rich.

Vocabulary & Phrases

1. emperor [ˈɛmpərə] *n.*
   皇帝；國王

2. care about *v.* 關心；在乎

3. war [wɔr] *n.* 戰爭

4. kingdom [ˈkɪŋdəm] *n.* 王國

5. tailor [ˈtelə] *n.* 裁縫師

The tailors went to the emperor and said, "Your Highness,[6] we have made some very special cloth for you. As a matter of fact, only very intelligent[7] people can see this cloth."

The emperor got very excited about the unique[8] cloth. "Make me a suit[9] right away!" he ordered[10] the two men. The news about the emperor's suit spread around the kingdom.

One week later, the new suit was ready.[11] The men presented[12] it to the emperor, but he couldn't see it. "I must be stupid!" the emperor thought. "I can't let them know that I can't see the cloth."

The two men pretended to put the suit on the emperor. "What a fine[13] suit!" the emperor said. Then he walked outside.

The people stared[14] at the emperor as he walked around the town. They saw that he was naked,[15] but they were concerned[16] about looking stupid. "What a fashionable[17] suit!" they cried.
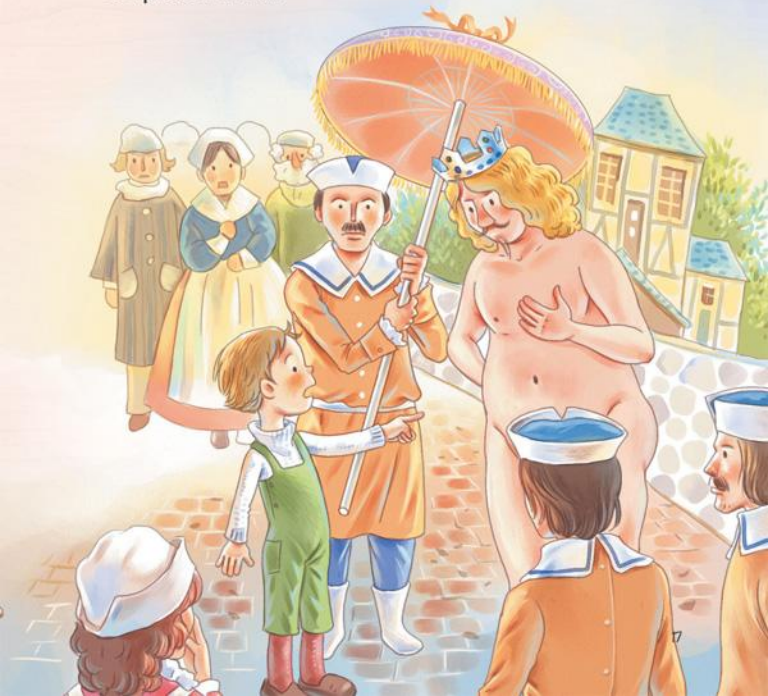
Vocabulary & Phrases

11. ready [ˈrɛdi] *adj.* 準備好的
12. present [prɪˈzɛnt] *v.* 呈遞；提出
13. fine [faɪn] *adj.* 美好的；很棒的
14. stare [stɛr] *v.* 盯著看
15. naked [ˈnekɪd] *adj.* 赤裸的；裸體的
16. concerned [kənˈsɜnd] *adj.* 擔心的；掛念的
17. fashionable [ˈfæʃənəbəl] *adj.* 時髦的；流行的

Suddenly, a young boy said, "Wait! He's not wearing any clothes at all!" Some people heard the boy and knew he was right. "Look!" they said. "The emperor has no clothes!"

The emperor then realized he was naked in public, but he couldn't admit it. He shouted, "You can't see my suit because you are all stupid!" He knew, however, that he was the stupidest of all.

從前從前，有個熱愛服飾的國王；他不關心打勝仗或變得更富有。他只在乎他穿什麼。

王國的子民都知道國王對衣服的熱愛。有一天，兩名裁縫師在討論這件事。他們有一個讓自己致富的主意。

他們去見國王，並說：「陛下，我們做了一塊非常特別的布料給您。事實上，只有聰明絕頂的人才看得到這塊布。」

國王對這塊獨特的布料感到雀躍不已，便命令這兩人：「馬上做一套衣服給我！」有關國王衣服的消息傳遍了王國各地。

一個星期之後，新衣已準備好了。兩人將衣服呈給國王，但是國王卻看不到。國王心想：「我一定很笨！我不能讓他們知道我看不到那塊布。」

那兩人假裝幫國王穿上新衣，國王說：「多麼棒的一件衣服啊！」之後便走到外面。

國王在城裡四處走動的時候，民眾都盯著他看。他們看見國王沒穿衣服，但擔心自己看起來愚笨，只好大喊：「好時髦的衣服啊！」

突然間，一個小男孩說：「等等！他根本沒穿任何衣服啊！」有些人聽到了男孩的話，知道他說的是事實。於是說：「瞧！國王沒穿衣服！」

國王於是明白他在大庭廣眾下光著身體，但卻不能承認。他喊道：「你們看不見我的衣服，是因為你們所有人都是笨蛋！」然而，他心裡知道自己才是所有人當中最愚蠢的。

clothes vs. cloth 的差別

clothes [kloz]	cloth [klɔθ]
複數名詞。泛指所有的衣物，包括外套、褲子、裙子等。	① 物質名詞作單數用，指製作衣服的布、布料。 ② 可數名詞，指抹布等作為特定用途的布，複數形為 cloths [klɔðz]。

- Becky wears the nicest clothes.
  貝琪穿著最好的衣服。

- I used blue cloth to make my dress.
  我用藍色的布來做我的洋裝。

....

sb gets excited about sth 某人對某事感到興奮

解 形容詞 excited [ɪkˋsaɪtɪd] 在此是指「興奮的」，主詞為「人」。

- Frank is getting excited about the coming holidays.
  法蘭克對即將到來的假期感到興奮不已。

若以事物當主詞則要用動詞 excite，句型為 sth excites sb，意為「某事物使某人興奮、高興起來」。

- Talking about traveling always excites my father.
  討論旅遊的事情一向讓我父親很興奮。

....

sb admits sth 某人承認某事

解 動詞 admit [ədˋmɪt] (承認) 之後可直接接名詞、V-ing 或 that 子句，也可以接 to + N./V-ing。動詞三態為 admit-admitted-admitted。

- Martin admitted that he made a mistake.
  馬丁承認他犯了錯。

- The boy admitted to stealing the money.
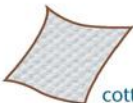 那個男孩承認他偷了錢。

🎧 Track 2

What Are You Wearing?

In "The Emperor's New Clothes," the emperor cares only about what he wears. There are many different kinds of material that clothes can be made of. There are also many kinds of patterns to choose from. Here is a list of a few of each:
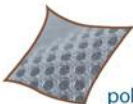
material

wool

cotton

silk

nylon

polyester

patterns

plaid

polka-dot

striped

checked

中文翻譯請見第 212 頁

播放 **MP3** 音檔，一邊聽故事的段落，一邊填入空格中的詞彙。

1. Once upon a time, there was an _____ who loved clothes. He did not care about winning _____ or getting richer. He only _____ _____ what he wore.

2. The emperor got very excited about the _____ cloth. "Make me a _____ right away!" he _____ the two men. The news about the emperor's suit spread around the kingdom.

3. One week later, the new suit was _____. The men _____ it to the emperor, but he couldn't see it. "I must be stupid!" the emperor thought. "I can't let them know that I can't see the cloth."

4. The people _____ at the emperor as he walked around the town. They saw that he was _____, but they were _____ about looking stupid. "What a _____ suit!" they cried.

5. The emperor then realized he was naked in public, but he couldn't _____ it. He _____, "You can't see my suit because you are all stupid!" He knew, however, that he was the _____ of all.

📖 答案請見第 **212** 頁